

Information

Power Parts

72009961000

07. 2012

3.211.882



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.
Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.
Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.
Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

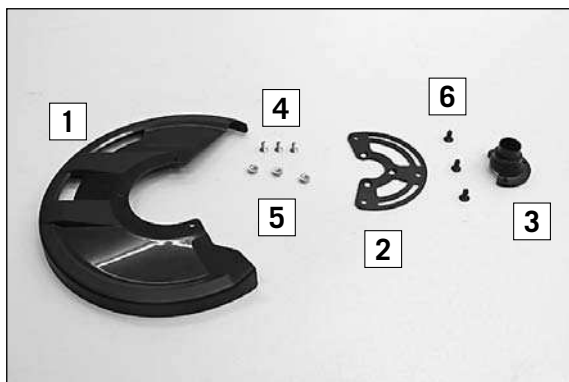
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.



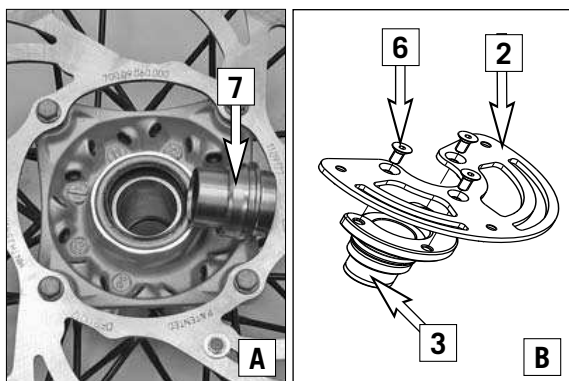
Lieferumfang:

- 1x Bremsscheibenschutz Vorne (1)
- 1x Halterung Bremsscheibenschutz
- 1x Trägerring Bremsscheibenschutz (2)
- 1x Distanzbuchse Bremsscheibenschutz (3)
- 3x Senkschraube DIN7991 M5x12 (4)
- 3x SK-Mutter DIN EN 1661 M5 (5)
- 3x Senkschraube DIN7991 M5x10 (6)

78009061010
72009961050

Info

Die Montageanleitung ist gültig für 350 Freeride und SX 85 ab Baujahr 2012.

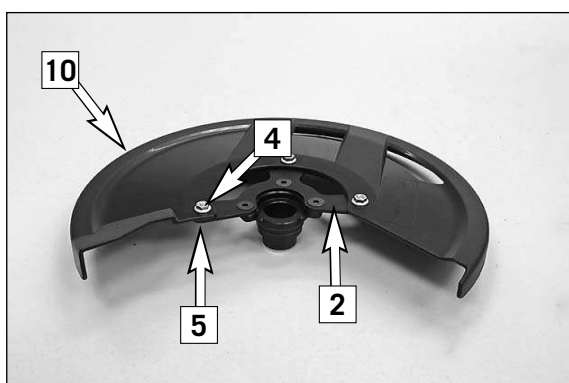


Vorarbeit

- Vorderrad ausbauen (siehe Bedienungsanleitung).
- Original Distanzbuchse (7) links entfernen (Bild A).

Montage

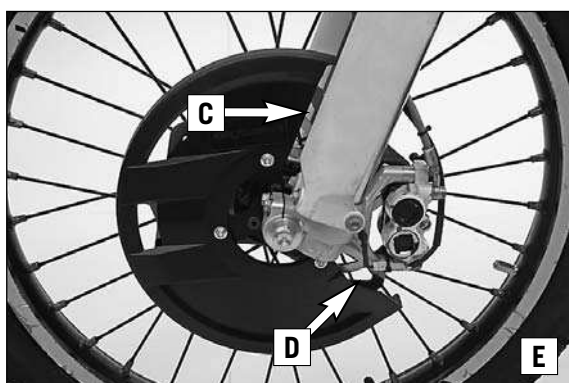
- Distanzbuchse Bremsscheibenschutz (3) (Lieferumfang) auf den Trägerring Bremsscheibenschutz (2) (Lieferumfang) mit den Senkschrauben M5x10 (6) (Lieferumfang) montieren (Bild B).



- Den Bremsscheibenschutz (10) auf den Trägerring Bremsscheibenschutz (2) mit den Senkschrauben M5x12 (5) (Lieferumfang) und Muttern M5 (4) montieren.

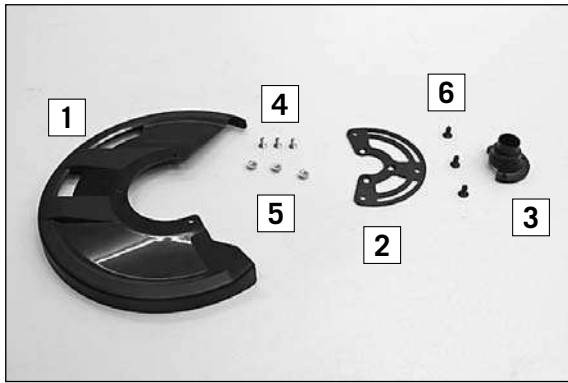


- Den vormontierten Bremsscheibenschutz (1) auf dem Vorderrad positionieren.
- Bremsscheibenschutz so ausrichten, dass die Spalte (C) und (D) gleich groß sind (Bild E)



Nacharbeit

- Vorderrad montieren (siehe Bedienungsanleitung).



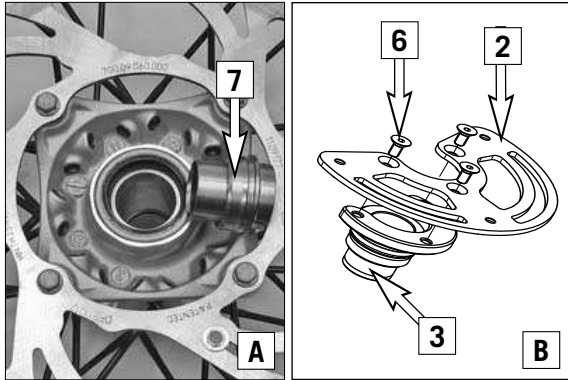
Scope of supply:

- 1x brake disc guard, front (1)
- 1x bracket, brake disc guard
- 1x support ring, brake disc guard (2)
- 1x spacer, brake disc guard (3)
- 3x countersunk screws DIN7991 M5x12 (4)
- 3x hex nuts DIN EN 1661 M5 (5)
- 3x countersunk screws DIN7991 M5x10 (6)

78009061010
72009961050

Info

These fitting instructions apply to 350 Freeride and SX 85 from model year 2012.

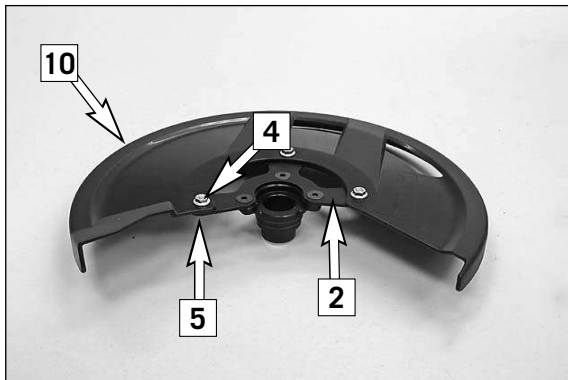


Preliminary work

- Remove the front wheel (refer to the Owner's Manual).
- Remove the original spacer (7) on the left (Figure A).

Assembly

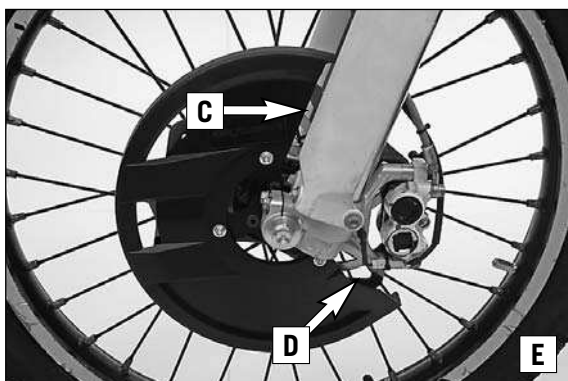
- Mount the spacer of the brake disc guard (3) (included) on the support ring of the brake disc guard (2) (included) using the countersunk screws M5x10 (6) (included) (Figure B).



- Mount the brake disc guard (10) on the support ring of the brake disc guard (2) using the countersunk screws M5x12 (5) (included) and nuts M5 (4).

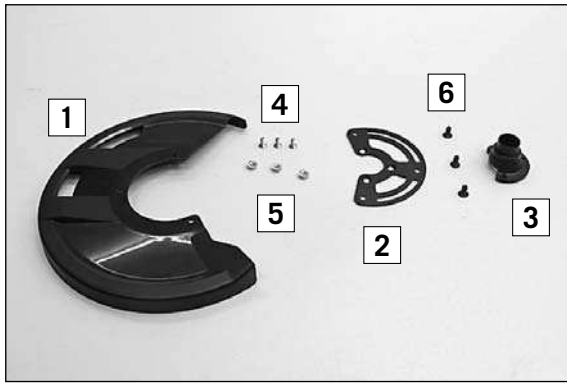


- Mount the pre-assembled brake disc guard (1) on the front wheel.
- Align the brake disc guard in such a way that the gaps (C) and (D) are equal in size (Figure E)



Final steps

- Mount the front wheel (see the Owner's Manual).

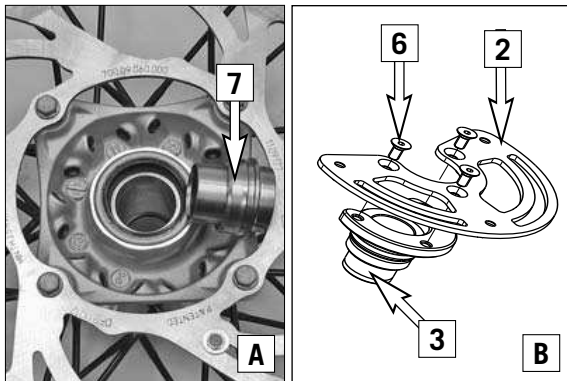


Volume della fornitura:

- N. 1 protezione del disco del freno anteriore **(1)** 78009061010
- N. 1 supporto della protezione del disco del freno 72009961050
- N. 1 anello di supporto della protezione del disco del freno **(2)**
- N. 1 bussola distanziale della protezione del disco del freno **(3)**
- N. 3 viti a testa svasata DIN7991 M5x12 **(4)**
- N. 3 dadi a testa esagonale DIN EN 1661 M5 **(5)**
- N. 3 viti a testa svasata DIN7991 M5x10 **(6)**

Informazione

le istruzioni di montaggio valgono per i modelli 350 Freeride e SX 85 a partire dall'anno di costruzione 2012.

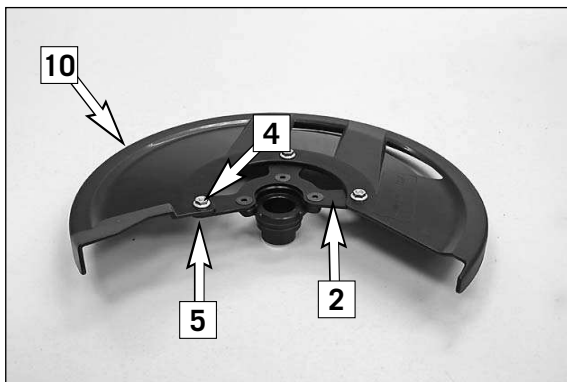


Operazioni preliminari

- Smontare la ruota anteriore (vedere il manuale d'uso).
- Rimuovere la bussola distanziale **(7)** originale a sinistra (figura **A**).

Montaggio

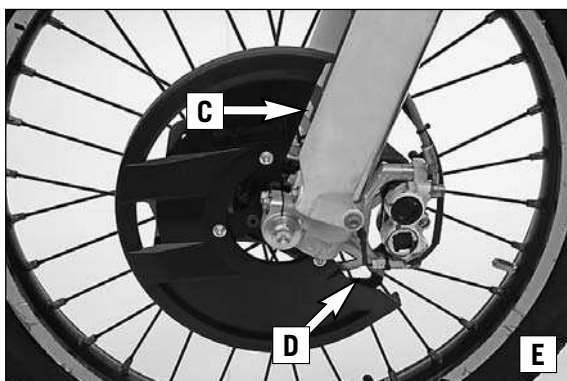
- Montare la bussola distanziale della protezione del disco del freno **(3)** (in dotazione) sull'anello di supporto della protezione del disco del freno **(2)** (in dotazione) utilizzando le viti a testa svasata M5x10 **(6)** (in dotazione) (figura **B**).



- Montare la protezione del disco del freno **(10)** sull'apposito anello di supporto **(2)** utilizzando le viti a testa svasata M5x12 **(5)** (in dotazione) e i dadi M5 **(4)**.

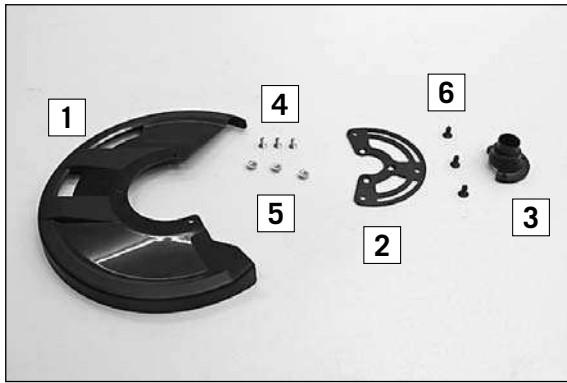


- Posizionare sulla ruota anteriore la protezione del disco del freno **(1)** pre-montata.
- Allineare la protezione del disco del freno in modo che le fessure **(C)** e **(D)** siano delle stesse dimensioni (figura **E**).



Operazioni finali

- Montare la ruota anteriore (vedere il manuale d'uso).

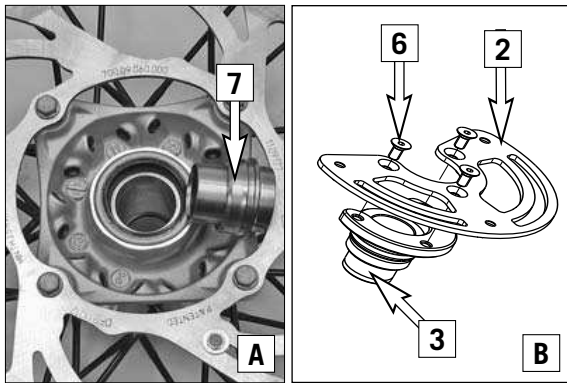


Contenu de la livraison :

- 1x Protection de disque de frein à l'avant (1) 78009061010
- 1x Fixation de la protection de disque de frein 72009961050
- 1x Anneau de support de la protection de disque de frein (2)
- 1x Entretoise de la protection de disque de frein (3)
- 3x Vis noyées DIN7991 M5x12 (4)
- 3x Écrou six pans DIN EN 1661 M5 (5)
- 3x Vis noyées DIN7991 M5x10 (6)

Info

La notice de montage est valable pour la 350 Freeride et la SX 85 à partir de l'année modèle 2012.

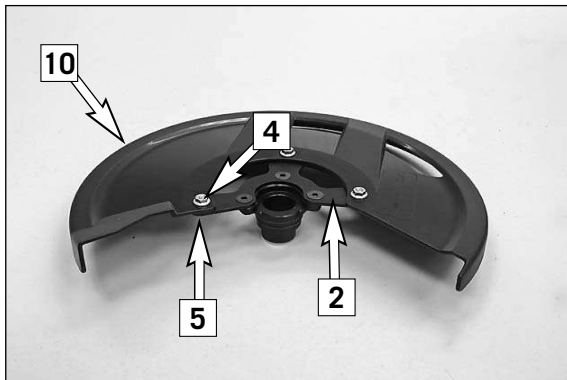


Travaux préalables

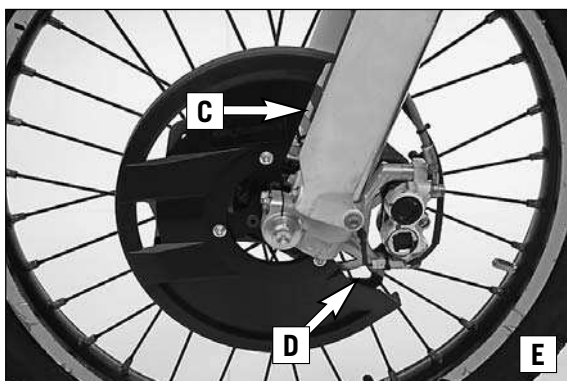
- Déposer la roue avant (voir le manuel d'utilisation).
- Retirer l'entretoise d'origine (7) à gauche (figure A).

Montage

- Monter l'entretoise de la protection de disque de frein (3) (contenu dans la livraison) sur l'anneau de support de la protection de disque de frein (2) (contenus de la livraison) avec les vis noyées M5x10 (6) (contenu dans la livraison) (figure B).
- Monter la protection de disque de frein (10) sur l'anneau de support de protection de disque de frein (2) avec les vis noyées M5x12 (5) (contenu dans la livraison) et les écrous M5 (4).

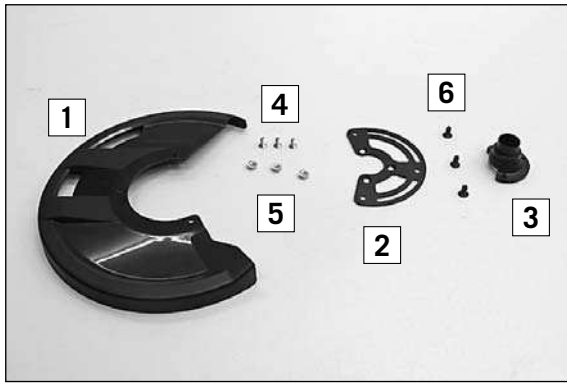


- Placer la protection de disque de frein prémonté (1) sur la roue avant.
- Orienter la protection de disque de frein de sorte que la fente (C) et (D) soient identiques (figure E)



Travaux ultérieurs

- Monter la roue avant (voir le manuel d'utilisation).

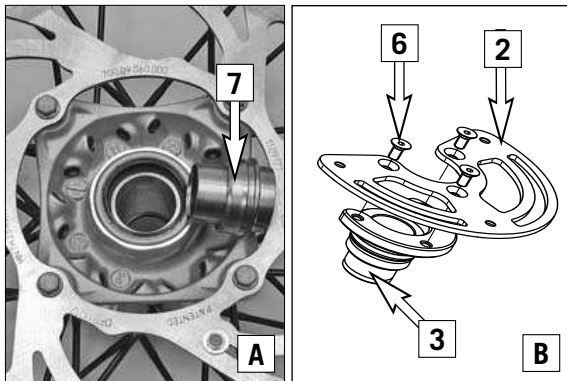


Volumen de suministro:

- | | |
|---|-------------|
| 1 protección del disco de freno delantero (1) | 78009061010 |
| 1 soporte para protección del disco de freno | 72009961050 |
| 1 anillo de apoyo para protección del disco de freno (2) | |
| 1 casquillo distanciador para protección del disco de freno (3) | |
| 3 tornillos de cabeza avellanada DIN7991 M5x12 (4) | |
| 3 tuercas SK DIN EN 1661 M5 (5) | |
| 3 tornillos de cabeza avellanada DIN7991 M5x10 (6) | |

Información

el manual de montaje es válido para la 350 Freeride y la SX 85 a partir del año de fabricación 2012.

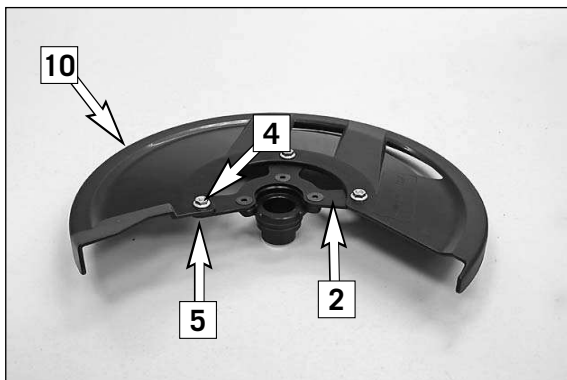


Trabajos previos

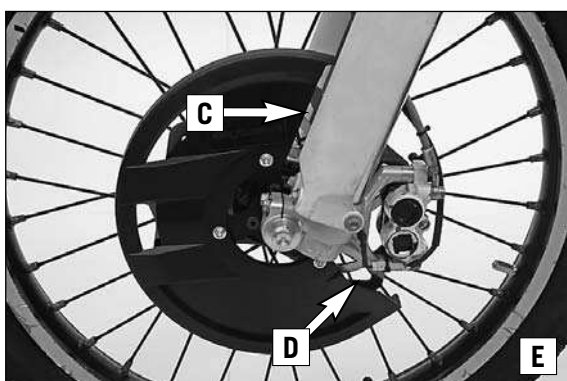
- Desmontar la rueda delantera (véase el manual de instrucciones).
- Retirar el casquillo distanciador original (7) del lado izquierdo (figura A).

Montaje

- Montar el casquillo distanciador de la protección del disco de freno (3) (volumen de suministro) en el anillo de apoyo de la protección del disco de freno (2) (volumen de suministro) utilizando los tornillos de cabeza avellanada M5x10 (6) (volumen de suministro) (figura B).
- Montar la protección del disco de freno (10) en el anillo de apoyo de la protección del disco de freno (2) utilizando los tornillos de cabeza avellanada M5x12 (5) (volumen de suministro) y las tuercas M5 (4).



- Colocar la protección del disco de freno premontada (1) en la rueda delantera.
- Alinear la protección del disco de freno de manera que las holguras (C) y (D) sean igual de grandes (figura E)



Trabajos posteriores

- Montar la rueda delantera (véase el manual de instrucciones).